

Den Europæiske Unions Tidende

C 46

51. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

19. februar 2008

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II	<i>Meddelelser</i>	
	MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2008/C 46/01	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
IV	<i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2008/C 46/02	Euroens vekselkurs	3
V	<i>Udtalelser</i>	
	PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN	
	Kommissionen	
2008/C 46/03	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4992 — ArcelorMittal/Galvex) ⁽¹⁾	4

DA

2008/C 46/04

Meddelelse fra Republikken Letlands økonomiministerium om åbning af et område for prospektering i
henhold til tilladelse inden for Letlands eksklusive økonomiske zone 5



II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 46/01)

Vedtagelsesdato	13.11.2007
Sag nr.	N 137/07
Medlemsstat	Frankrig
Region	—
Støtteordning (og/eller modtagers navn)	Aide aux organisations de producteurs de la pêche
Retsgrundlag	Circulaire du ministère de l'agriculture et de la pêche — DPMA — SDPM/C2004-9604 du 15 mars 2004
Foranstaltningens art	Støtteordning
Formål	At fremme rationalisering og effektivisering af produktion og afsætning af friske fiskevarer gennem iværksættelse af forvaltningsplaner
Støtteform	Direkte støtte
Budget	1 500 000 EUR
Støtteintensitet	100 %
Varighed	2007-2008
Erhvervssektorer	Producentorganisationer inden for fiskeriet
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	OFIMER 76-78, rue de Neuilly F-75012 Paris
Andre oplysninger	Gennemførelsesrapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	11.12.2007
Sag nr.	N 471/07
Medlemsstat	Portugal
Region	Região Autónoma da Madeira
Støtteordning (og/eller modtagers navn)	Auxílios sociais aos passageiros residentes na Região Autónoma da Madeira e aos estudantes, nas ligações aéreas entre o Continente e a Madeira
Retsgrundlag	Decreto-Lei n.º 138/99 de 23 de Abril: regula a fixação de obrigações de serviço público e as ajudas do Estado relativamente a serviços aéreos para regiões insulares, periféricas ou em desenvolvimento
Foranstaltningens art	Støtteordning
Formål	Social støtte til enkelte forbrugere
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	10 359 681 EUR (2008)
Støtteintensitet	Fast tilskud på 60 EUR til ud- og hjemrejse
Varighed	Ubegrænset
Erhvervssektorer	Lufttransport
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Ministério das Finanças e da Administração Pública Av. Infante D. Henrique 1 P-1149-009 Lisboa
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS
INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

18. februar 2008

(2008/C 46/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs
USD amerikanske dollar	1,4636	TRY tyrkiske lira	1,7494
JPY japanske yen	158,36	AUD australske dollar	1,604
DKK danske kroner	7,4555	CAD canadiske dollar	1,4732
GBP pund sterling	0,7503	HKD hongkongske dollar	11,4179
SEK svenske kroner	9,3001	NZD newzealandske dollar	1,8432
CHF schweiziske franc	1,6129	SGD singaporeanske dollar	2,0668
ISK islandske kroner	98,07	KRW sydkoreanske won	1 383,03
NOK norske kroner	7,915	ZAR sydafrikanske rand	11,2024
BGN bulgarske lev	1,9558	CNY kinesiske renminbi yuan	10,4827
CZK tjekkiske koruna	25,234	HRK kroatisk kuna	7,2836
EEK estiske kroon	15,6466	IDR indonesiske rupiah	13 408,04
HUF ungarske forint	263,18	MYR malaysiske ringgit	4,7139
LTL litauiske litas	3,4528	PHP filippinske pesos	59,451
LVL lettiske lats	0,6968	RUB russiske rubler	36,008
PLN polske zloty	3,5777	THB thailandske bath	46,4
RON rumænske lei	3,642	BRL brasilianske real	2,5508
SKK slovakiske koruna	32,9	MXN mexicanske pesos	15,7249

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Udtalelser)

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.4992 — ArcelorMittal/Galvex)

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 46/03)

1. Den 4. februar 2008 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 og efter henvisning i henhold til artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved ArcelorMittal S.A. (»ArcelorMittal«, Luxembourg) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Galvex Seivics BV (»Galvex Services«, Nederlandene) og Galvex Estonia OÜ (»Galvex Estonia«, Estland), jf. Rådets forordnings artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- ArcelorMittal: fremstilling og distribution af stålvarer på verdensplan
- Galvex Services: for øjeblikket intern tjenesteudbyder i Galvex-koncernen
- Galvex Estonia: specialiseret i fremstilling og afsætning af galvaniserede stålvarer.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.4992 — ArcelorMittal/Galvex sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

(¹) EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Meddelelse fra Republikken Letlands økonomiministerium om åbning af et område for prospektering i henhold til tilladelse inden for Letlands eksklusive økonomiske zone

(2008/C 46/04)

Republikken Letlands økonomiministerium meddeler herved, at der i henhold til lov om undergrunden samt forordning nr. 597 af 4. september 2007 om prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter og om afgiftsbeløb og procedurer for betaling heraf (i det følgende »forordning nr. 597«) og bekendtgørelse nr. 600 af 26. september 2007 om fastlæggelse af områder for prospektering efter kulbrinter i henhold til tilladelse inden for Letlands eksklusive økonomiske zone, åbnes et område for prospektering efter kulbrinter i henhold til tilladelse inden for Letlands eksklusive økonomiske zone. Området er afgrænset af følgende ellipsoide (geografiske) koordinater efter WGS 84-systemet:

Afgrænsningspunkt	Nordlig bredde	Østlig længde
1	56°28'25.154"	19°21'44.38"
2	56°28'36.428"	19°37'12.105"
3	56°02'43.727"	19°38'07.679"
4	56°02'43.727"	19°20'00"
5	56°10'00"	19°20'00"
6	56°10'00"	19°10'40"
7	56°14'59.096"	19°13'22.742"
8	56°26'59.112"	19°20'52.706"

I overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af 30. maj 1994 om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter og i henhold til artikel 26 i forordning nr. 597 opfordrer økonomiministeriet herved interesserede parter til at indsende ansøgning om tilladelse til prospektering efter kulbrinter i ovennævnte område.

Ansøgninger om tilladelse udfærdiges på grundlag af formularen i bilag 3 til forordning nr. 597 og sendes til økonomiministeriet, Brīvības iela 55, LV-1519 Riga. Oplysninger om udstedelse af tilladelser til prospektering i det pågældende område fås ved henvendelse til økonomiministeriets kontaktperson, Zane Reksāne, tlf. (371) 67 01 31 68, e-mail: Zane.Reksane@em.gov.lv.

I henhold til punkt 21 i forordning nr. 597 er tilladelser til prospektering efter kulbrinter ikke eksklusive, og der er ingen frist for indsendelse af ansøgninger.

Økonomiministeriet undersøger inden for 30 dage efter modtagelsen af en ansøgning, om denne opfylder kravene i bilag 3 til forordning nr. 597.